



# Electrolux



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

EACM-09 HR/N6  
EACM-12 HR/N6



# Lietošanas instrukcija pārvietojamajam gaisa kondicionierim EACM-09 HR/N6, EACM-12 HR/N6.

## MĒS PAR TEVI DOMĀJAM

Paldies, ka iegādājies Electrolux elektroierīci. Tu esi izvēlējies produktu, kurš ir balsīts desmitgažu profesionālajā pieredzē un inovācijās. Unikāls un stilīgs, tas tika radīts ar rūpēm par tevi, kad tu to lietosi, vari būt pārliecināts, ka rezultāts vienmēr būs izcils. Sveicināts Electrolux!

## Saturs

Drošības informācija	3
Detāļu apraksts	4
Kontroles panelis	5
Pogu funkcijas	5
Aksesuāri	7
Uzstādīšana	8
Ūdens novadīšana	10
Iekārtas tīrīšana	11
Gaisa filtru tīrīšana	11
Padomi problēmu novēršanai	12
Specifikācijas	16
Pārstrāde	16
Garantija	16
Ražošanas datums	16

## Apzīmējumi



Uzmanību/Svarīga drošības informācija



Vispārēja informācija un rekomendācijas

Garantijas serviss tiek veikts saskaņā ar noteikumiem, kas atrodami "Garantijas" nodaļā.

## Piezīme:

Šīs instrukcijas tekstā pārvietojamajam gaisa kondicionierim var būt tādi tehniski termini kā elektroierīce, ierīce, iekārta u.c.

Šis produkts ir piemērots labi izolētām telpām vai neregulārai lietošanai.

## BRĪDINĀJUMS

Brīdinājums: Šis gaisa kondicionieris izmanto R290 uzliesmojošu, dzesējošu vielu.

Piezīme: Ja gaisa kondicionieri ar R290 dzesētāju izmanto nepareizi, tad var tik nodarīts nopietns kaitējums cilvēka veselībai un apkārtējiem priekšmetiem.

- Telpai, kurā uzstāda, izmanto, labo, uzglabā kondicionieri, vajadzētu būt lielāki par 12 m<sup>2</sup>.
- Dzesējošā viela gaisa kondicionierī nevar būt vairāk nekā 250g.
- Neizmantojiet nekādas metodes, lai paātrinātu dzesēšanu vai fīrītu aukstuma daļas, izņemot, ja to rekomendē ražotājs.
- Neurbt un nededzināt gaisa kondicionieri, pārbaudīt, vai nav bojāts dzesētāja cauruļvads.
- Kondicionieri vajadzētu uzglabāt telpā bez uguns avota, piemēram, atklātas liesmas, degošas gāzes iekārtas, strādājoša elektriskā sildītāja u.c.
- Ievēro, ka iekārta varētu būt bezgaumīga.
- Gaisa kondicionieri vēlams uzglabāt vietā, kur iespējams novērst mehāniskus bojājumus, kas rastos negadījumu rezultātā.
- Uzturēšanas un atjaunošanas laikā gaisa kondicionieriem, kas izmanto R290 dzesinātāju ir jāveic drošības pārbaudes, lai mazinātu incidentu riskus.
- Lūdzu, izlasī uzmanīgi instrukciju pirms uzstādīšanas, lietošanas un uzturēšanas.

Nepareiza uzstādīšana vai lietošana, nesekojoš instrukcijām, var izraisīt kaitējumu gan cilvēkiem, gan priekšmetiem.

## BRĪDINĀJUMS



Šis simbols norāda uz nāves vai nopietnas traumas iespējamību

### UZMANĪBU

Šis simbols norāda uz traumas vai priekšmetu bojājumu iespējamību.

## BRĪDINĀJUMS

- Šo iekārtu var lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma un vecāki, un personas ar samazinātām fiziskām, uztveres, mentālajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja ir veikta šo personu apmācība un ir dotas instrukcijas, kā droši lietot ierīci, riski ir saprotami. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Tīrīšanu un ierīces uzturēšanu nedrīkst veikt bērni bez pieskaņības. (Tikai gaisa kondicionieriem ar CE – marķējumu).
- Šī iekārta nav domāta, lai to lietotu personas, arī bērni, kuriem ir samazinātas fiziskās, uztveres, mentālās spējas vai nav pieredzes un zināšanas, izņemot tad, ja ir parādīts, kā lietot ierīci, un to darīja persona, kas atbild par viņu drošību. Bērns vajadzētu pieskaņīt, lai viņi nespēlētos ar iekārtu. (Izņemot kondicionieriem ar CE – marķējumu.)
- Iekārta ir domāta tikai lietošanai iekštelpās.
- Iekārtai jāstāv uz zemes. Ja nav pilnībā novietota uz zemes, tad var rasties elektriskie šoki. Nesavienot zemes vadu ar gāzes cauruļvadu, ūdens cauruļvadu, zibensnovedēju vai telefona zemes vadu.
- Pēc uzstādīšanas jāveic zemes strāvas pārbaude ar elektrizāciju.
- Jāuzstāda zemes strāvas pārtraucējs ar noteiktu jauodu, lai novērstu elektriskos šokus.
- Neuzstādiet gaisa kondicionieri vietā, kur ir uzliesmojoša gāze vai šķidrums. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Ja barošanas bloka karte ir bojāta, tad ražotājam vai servisa aģentam, vai citai kvalificētai personai tā ir jānomaina.
- Drošinātāja specifikācijas ir norādītas uz drošinātāja shēmas, piemēram, AC 250V/5A.
- Nelieciet rokas vai priekšmetus gaisa iepūdēs vai izvādēs.

		<b>Uzmanību: Ugunsgrēka risks/ Uzliesmojoši materiāli</b>
	BRĪDINĀJUMS	Šis simbols norāda uz to, ka ierīce izmanto uzliesmojošu dzesinātāju. Ja dzesinātājs izlīst un ir pakļauts aizdegšanās avotiem, tad pastāv ugunsgrēka risks.
	UZMANĪBU	Šis simbols norāda to, ka lietošanas instrukciju vajadzētu lasīt uzmanīgi.
	UZMANĪBU	This symbol shows that a šis simbols norāda, ka servisa sniedzējiem vajadzētu rīkoties ar šo aprikojumu, ņemot vērā uzstādīšanas instrukciju.
	UZMANĪBU	Šis simbols norāda, ka ir pieejama gan lietošanas, gan uzstādīšanas instrukcija.

## 4

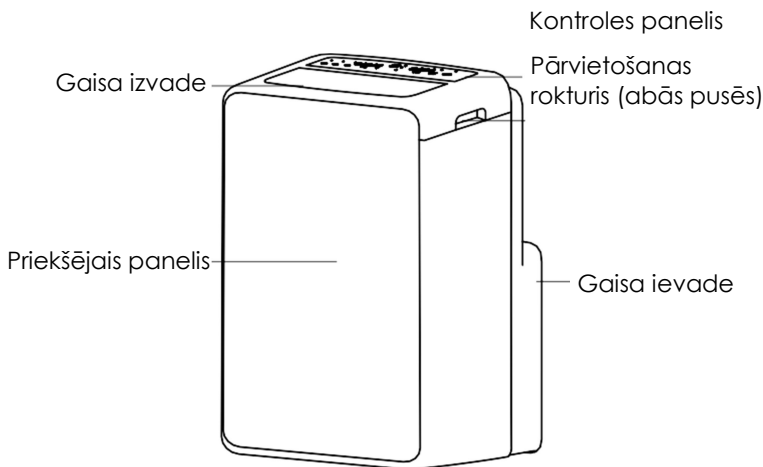
- Tas var radīt personīgas traumas vai bojājumus iekārtai.
- Neaizīeciet vēja lāpstīņas, kas kustas, tas var traumēt pirkstus, un radīt bojājumus svaigākajām vēja lāpstīņu daļām.
- Nemēģiniet pats salabot gaisa kondicionieri.
- Jūs varat savainoties vai izraisīt citus bojājumus.
- Negaisa laikā, lūdzu, izslēdziet primāro strāvas avotu, lai novērstu iekārtas bojājumus.
- Neizmantojiet šķidrumu vai korozīvu mazgāšanas līdzekli, lai tīrītu iekārtu, un neļiejiet ūdeni vai citu šķidrumu tai virsū, jo tas var bojāt plastmasas detaļas, var radīt arī elektrisko šoku.
- Nelietojiet iekārtu mitrās telpā, piemēram, vannasistabā.
- Nevelciet iekārtu aiz vada.
- Nenoņemiet nekādu iekārtas detaļu, ja to nav apstiprinājis sertificēts tehniķis.
- Nepārvietojiet ierīci, kamēr elektrība nav atslēgta un elektrības vads ir pieslēgts lieces un tīnuma kolonnai.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu kontaktakšu vai vaļīgu elektrības kontaktlīdzsvaru.
- Cauruļvadi kas pieslēgti ierīcei, nedrīkst saturēt uzliesmojuma avotus.

### BRĪDINĀJUMS

Nesekošana instrukcijām var radīt elektriskos šokus, ugunsgrēkus un traumas.

## Detāļu apraksts

### Priekšējais skats



1. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.

### UZMANĪBU

- Neizmantojiet auksto gaisu pārāk ilgi. Tas pasliktinās fizisko veselību un izraisīs veselības problēmas.
- Nebloķējiet gaisa ievadi un izvadi, citādi dzesēšanas/ sildīšanas spēja tiks samazināta, sistēma var vairs nestrādāt.
- Aizveriet logus un durvis, citādi dzesēšanas/sildīšanas funkcijas samazināsies.
- Ja gaisa filtrs ir ļoti netīrs, tad dzesēšanas/ sildīšanas funkcijas samazināsies. Lūdzu, gaisa filtru tīriet regulāri.

### BRĪDINĀJUMS

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes nozīme: Neizmetiet elektriskās iekārtas sadzīves atkritumos, izmantojiet atsevišķas uzglabāšanas ēkas. Sazinieties ar vietējo valdību, lai noskaidrotu iespējamās savākšanas iespējas. Ja elektriskā iekārtas tiek izmestas izgāztuvēs, bīstamas vielas var nonākt gruntsūdeņos un nonākt barības ķēdē. Kad tiek aizstātas vecās iekārtas, pārdevējam ar likumu ir jāpieņem bez maksas atpakaļ vecā iekārta, lai to izmestu.

**Aizmugurējais skats**

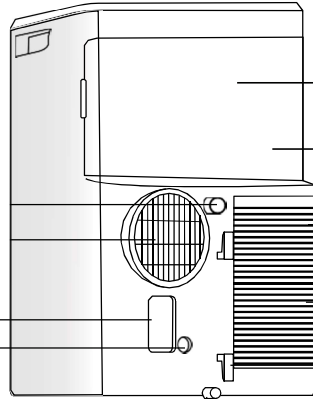
Pārvietošanas rokturis (abās pusēs)

Drenāžas atvere

Gaisa atvere  
Kontaktdakšas  
kontaktilgizda

Sūkņa drenāžas atvere

Apakšējais  
noteces trauks



Augšējais gaisa filtrs (aiz restēm)

Augšējā gaisa ieplūdes lūka

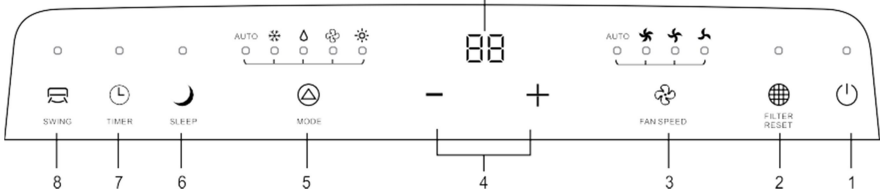
Apakšējais gaisa  
filtrs (aiz restēm)

Apakšējā gaisa ieplūdes lūka

Strāvas  
vada  
novietne.

**Piezīmes:**

- Apraksts šajā lietošanas instrukcijā varētu būt nedaudz atšķirīgs no reklāmas informācijas un ierīces īstā izskata. Lūdzu, skatieties uz reāli nopirkto ierīci, paldies.
- Temperatūras darbības režīms ir no 16 – 35°C (60 - 95°F) dzesējošajā režīmā; 5-27°C (41-80°F) sildošajā režīmā.

**Kontroles panelis****TEMP, indikators:**

\* Dzesēšanas vai silāšanas režīmā, kad tiek nospiesta '-' vai '+' poga, tiek parādīta iestatītā temperatūra, un to var pielāgot.

1. Auto, dzesēšanas un silāšanas režīmā TEMP. indikators parāda iestatīto temperatūru.
2. Dzesēšanas un ventilatora režīmā TEMP. indikators parāda istabas temperatūru.


2 poga

- a. Ierīces darbības laiks ir sasniedzis 250 stundas, filtra atjaunošanas indikatora gaismā iedegties, tas nozīmē, ka filtru vajadzētu iztīrīt. Pēc tīrīšanas, nospiežot šo pogu, filtra atjaunošanas gaismā izslēgsies, un darbības laiks sāksies no jauna.
- b. Ja netiek nospiesta poga, tad filtra atjaunošanas indikatora gaismā iedegties, indikatora gaismā degs vienmēr, izņemot tad, ja izslēdz elektrības padevi.

**Function buttons:**

- 1 - Nospiediet šo pogu, lai ierīci izslēgtu vai ieslēgtu.

## 6 Electrolux

 poga - Nospiežot šo pogu, var izvēlēties ventilatoru ātrumu. Ventilatoru ātrumu izvēlas sekojoši: auto-augsts-vidējs-zems

Piezīme: Ventilatora režīmā nav auto ventilatora ātrums.

### 4 “-” vai “+” poga

- katru reizi, kad tiek nospiesta + vai – poga, temperatūra tiks palielināta vai pazemināta par 1 °C. Iestatītā temperatūra svārstās no 16°C(60T)-32 °C (90 °F).
- Nospiežot + un – pogu vienlaicīgi (>3s), displejs pārslēgsies starp Celsija un Fārenheita grādiem.

5.  — poga- Nospiežot šo pogu var izvēlēties tekošo režīmu sekojoši:


auto-vēss-sauss-ventilators-silts

### Sildītāja funkcijas:

auto-vēss-sauss-ventilators

### Tikai dzesēšanas funkcijas:

Režīma indikatora gaisma iedegas zem cita režīma

-  poga- Nospiežot šo pogu, iekārta aizies miega režīmā, kur pēc 8 stundām vienmērīga darba, atjaunosies iepriekšējā režīmā.

**Piezīme:** Miega funkcija nevar tikt aktivizēta ventilācijas un sausajā režīmā.

### 7 poga

- Nospiežot šo pogu, taimera indikatora gaisma iedegas
- Nospiediet “+” vai “-” pogu, lai iestafītu vēlamo laiku.
- Pēc laika iestafīšanas 5 sekundes bez citām operācijām, laika funkcija tiks sākota automātiski. Ja nospiež laika taimera pogu, bet tur nav citas operācijas 5 sekunžu laikā vai iestafītais laiks ir 0, tad laika funkcija automātiski tiks atslēgta.
- Kad laika funkcija ir iestafīta, iekārta parāda atlikušo laiku, nospiežot taimera pogu, lai atceltu taimeri, šī poga ir jānospiež vēlreiz.

-  poga — Nospiežot šo pogu, mirgojoša indikatora lampiņa iedegsies.

### BRĪDINĀJUMS

Nesekošana tālākajām instrukcijām var radīt elektrisko šoku, ugunsgrēku, sprādzieni vai personīgu traumu.

- Kontaktdakšu jāievieto kontaktā, kurš ir pareizi uzstādīts un piezemēts.
- Ar šo ierīci neizmantojiet pagarinātāju vai kontaktdakšas adapteri.

### Pirms iekārtas uzstādīšanas

- Izvēlēties piemērotu atrašanās vietu, pārīecinieties, lai iekārta ir tuvu elektrības padevei.
- Uzstādiet elastīgu izplūdes šļūteni un pielāgojamu loga slīdņa komplektu.
- Pieslēdziet iekārta pie pareizās kontaktligzdas.

### Sildīšanas procesa režīms ( Dzesēšanas režīmam nav sildīšanas funkcijas)

- Nospiediet “MODE” pogu secīgi līdz iedegas sildīšanas indikators.
- Nospiediet “+” un “-” pogas, lai iestafītu vēlamo temperatūru.
- Nospiediet ventilatora pogu, lai izvēlētos ventilatora ātrumu.

### Dzesēšanas procesa režīms

- Nospiediet “MODE” pogu secīgi līdz dzesēšanas indikators iedegas.
- Nospiediet “+” un “-” pogas, lai iestafītu vēlamo temperatūru.
- Nospiediet ventilatora pogu, lai izvēlētos ventilatora ātrumu.

### Sausā procesa režīms

- Nospiediet “MODE” pogu secīgi līdz iedegas sausuma indikators.
- Nospiediet “+” un “-” pogas, lai iestafītu vēlamo temperatūru.
- Aizveriet logus un durvis labākiem mitruma aizvadīšanas efektiem.

Piezīme: Iestafītā temperatūra un ventilatoru ātrums nevar tikt regulēts. Iestafītā temperatūra ir 25°C (77°F) un ventilatoru ātrums ir zems.

### Ventilatora procesa režīms

- Nospiediet “MODE” pogu secīgi līdz iedegas ventilācijas režīma indikators.
- Nospiediet ventilatora pogu, lai izvēlētos tā ātrumu.

**Piezīme:** Iestatītā temperatūra nevar tikt pielāgota.












### Auto- restartēšanas funkcija:

Ja elektrības padeve iekārtai ir traucēta, tad iekārta pati sevi atjaunos pēdējā lietotajā režīmā/ iestafījumos, kad elektrības padeve ir atjaunosies.

Kompresors pats atjaunosies pēc 4 minūtēm

- Iestafīt: Nospiediet miega pogu 10 reizes 5 sekunžu laikā, poga skanēs 4 reizes
- Atcelt: Nospiediet miega pogu 10 reizes 5 sekunžu laikā, poga skan 2 reizes.

## Accessories

Parts	Name of Accessories	Qty.
	Adapteris A, izpūtējs, adapteris B (plakanā mute)	1 komplekts
	Loga slīdņa komplekts (#)	1 gab.
	A tipa skrūves (#)	2 gab.
	B tipa skrūves (#)	6 gab
	Drošības stienis	1 gab.
	A tipa izolācija (lipīgā)	2 gab
	B tipa izolācija (nelipīgā)	1 gab.
	B adapteris (apaļā mute) . Sienas izpūtēja adapteris	1 komplekts
	Novadcaurule	1 gab.
	Tālvadības pultis un baterijas	1 gab
	Izplešanās uzmava C tipa skrūves	4pc 4pc

**Piezīme:** Visām ilustrācijām šajā instrukcijā ir tikai paskaidrojoša nozīme. Jūsu gaisa kondicionieris var būt nedaudz citādāks. Pārsvārē ir īstā forma. Tas var neievērojami mainīties.

### Pārvietojamā gaisa kondicioniera gaisa svarīgākās piezīmes:

- Modeļiem ar automātisko vēja plūsmas funkciju, gaisa lūkas atveres leņķis nevar būt mazāks kā automātiskā vēja mazākais atveres leņķis, kad to lieto.
- Modeļos bez automātiskās vēja funkcijas gaisa atverei jābūt minimālajā leņķī: no aizvērtas atveres līdz 5 režģiem, gaisa lūkas režģis nevar būt mazāks kā atvēršanas leņķis, kad to lieto.

### Izpakošanas pārbaude

- Atveriet kastī un pārbaudiet iekārtu telpā, kur ir laba ventilācija ( atvērta durvis un logi), bez aizdegšanās avotiem.
- Ir nepieciešams, lai profesionālis

pārbauda, vai nav dzesētāja noplūdes pirms kastes atvēršanas . Ja tiek konstatēta noplūde, pārstāijiet iekārtas uzstādīšanu.

- Vajadzētu sagatavot ugunsgrēka novēršanas piederumus pirms pārbaudes, tad jāpārbauda dzesētāja novadcaurule, lai redzētu noplūdes pēdas, vai viss ir kārtībā.

### Drošības principi, uzstādot gaisa kondicionieri:

- Ugunsgrēka novēršanas ierīces vajadzētu sagatavot pirms uzstādīšanas. Telpu, kur tiek uzstādīta ierīce, vēdiniet. (Atveriet durvis un logus). Uzliesmojoši avoti, smēķēšana un zvanīšana nav atļauta telpā, kur tiek uzstādīts R290 dzesētājs. Uzstādot kondicionieri ir jāievēro antistatiskie drošības pasākumi. Jālieto dabiskas kokvilnas drēbes un cimdi.
- Atstājiet noplūdes detektoru strādājošā režīmā, kamēr uzstādāt iekārtu.

## 8 Electrolux

- Ja notiek R290 dzesētāja noplūde uzstādīšanas laikā, nekavējoties vajadzētu noskaidrot noplūdes koncentrāciju iekšējās, samazināt to līdz tā sasniedz drošu līmeni. Ja dzesētāja noplūde ietekmē iekārtas funkcijas, lūdzu, nekavējoties pārstājiēt uzstādīšanu, pirmkārt, iekārtu nepieciešams izņemt un atgriezt tehniskās apkopes stacijā, lai veiktu pārbaudi.

- Turiet elektriskās iekārtas, strāvas slēdži, kontaktdakšu, kontaktligzdu, augstas temperatūras uguns avotu projām no apakšējām iekārtas sānu līnijām.

- Iekārtu jāuzstāda pieejamā vietā, lai uzstādītu un uzturētu bez šķēršļiem, kas varētu bloķēt gaisa ieplūdi uz izplūdi iekārtā, jānovieto projām no siltuma avota, uzliesmojošiem vai sprādzienbīstamiem apstākļiem.

### Prasības uzstādīšanas vietai

- Izvairieties no vietām ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām gāzes noplūdēm vai vietām, kur ir stipri agresīvas gāzes.
- Izvairieties no vietām ar spēcīgiem mākslīgajiem elektriskajiem/magnētiskajiem laukiem.
- Izvairieties no vietām, kuras ir pakļautas troksnim un rezonansei.
- Izvairieties no spēcīgiem dabiskajiem apstākļiem (smagi uzliesmojošiem oglekļa pigmentiem, stipra, smilšaina vēja, tiešiem saules stariem vai augstas temperatūras siltuma avotiem).
- Izvairieties no bēniem pieejamām vietām.
- Izvēlieties vietu, kur ir viegli veikt apkopi un labošanas darbus, un ventilācija ir laba

### Uzstādīšanas vides pārbaude

- Pārbaudiet iekārtas nosaukuma plāksnīti, lai pārliecinātos, ka dzesētājs ir R290.
- Pārbaudiet telpas grīdu. Telpai nevajadzētu būt mazākai par 12 m<sup>2</sup>. Iekārtu jāuzstāda labi vēdināmā vietā.
- Pārbaudiet apkārtējo vidi uzstādīšanas vietā: R290 nedrīkst uzstādīt noslēgtās telpās.

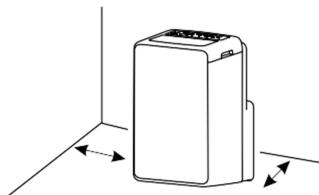
## Uzstādīšana

### Klienta rokasgrāmata

- Patērētājam vajadzētu nodrošināt kvalificētu barošanas avotu, kas atbilst tam, kas rakstīts uz gaisa kondicioniera etiķetes.

- Jālieto īpašs un efektīvs zemējuma kontaktligzda, kas ir piemērota gaisa kondicioniera kontaktdakšai.
- Iekārtu vajadzētu uzstādīt saskaņā ar valsts elektroinstalācijas noteikumiem.
- Kontaktdakšai vajadzētu būt viegli pieejamai pēc uzstādīšanas.

### Izvēlieties labāko vietu



- Uzstādiet gaisa kondicionieri plakanā un brīvā vietā, kur gaisa atveres netiks traucētas.
- No sienām vai citiem šķēršļiem minimālajam attālumam ir jābūt 50cm.
- Stipums nevar būt vairāk kā 10 grādi uz horizontālas virsmas, kamēr uzstāda un lieto iekārtu.
- Nelīdzena grīda var radīt papildus skaņas vai vibrācijas, vai nodarīt bojājumus iekārtai.

### Piezīmes:

1. Gaisa kondicionieri nevar izmantot veļas mazgājamajā telpā.
2. Kontaktdakšai ir jābūt pieejami pēc iekārtas uzstādīšanas.

### Novadcauruju montēšanas instrukcija

- Dzesēšanas, sildīšanas un žāvēšanas režīmos novadcaurule jāuzstāda ventilācijas režīmā, tajā novadcaurule nav vajadzīga.
  - Atkarībā no vajadzībām novadcaurule var tikt nedaudz saspiesta un savilkta, bet nevar tikt patvaļīgi izstiepta un locīta.
1. Uzstādiet adapteri A un adapteri B (plakanā mute un apaļā mute) uz izpūtēja vada kā parādīts att. A vai att. B.



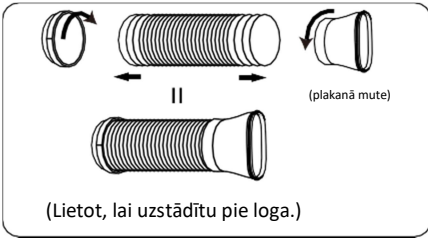


Fig. A  
or

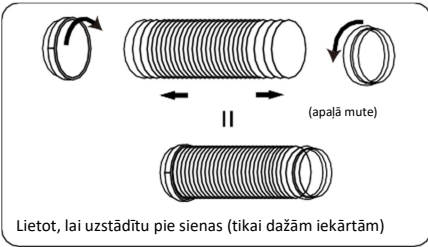
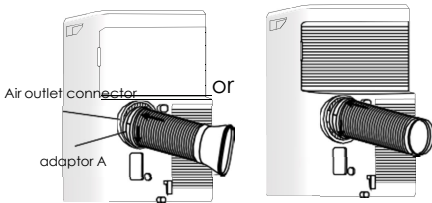
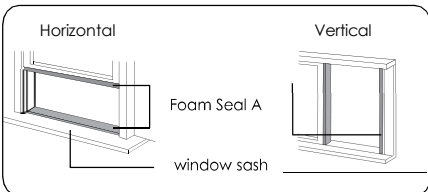


Fig. B

1. Savienojiet izplūdes cauruli ar gaisa izplūdes vietu iekārtas aizmugurē, ievietojiet A adapteri uz leju, līdz tas tiek nofiksēts savā vietā. (Att. C)

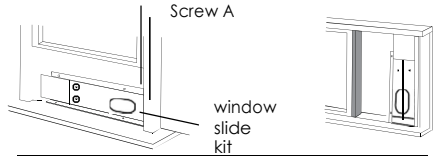


### Uzstādiet loga slīdņa komplektu



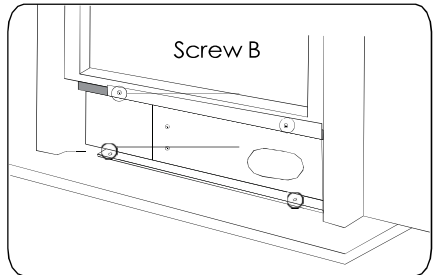
1. Nogrieziet izolāciju (lipīgo) līdz piemērotajam garumam un pievienojiet loga rāmim.

Uzstādiet izplūdes cauruli logā  
Noņemiet iekārtu ar uzlikto izplūdes cauruli blakus

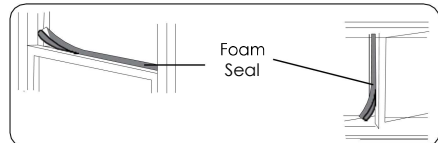


Pievienojiet loga slīdņa komplektu loga rāmim. Noregulējiet loga slīdņa garumu: Atbrīvojiet A skrūvi, lai pielāgotu loga slīdņa garumu, tad savelciet skrūvi, kad garums ir piemērots.

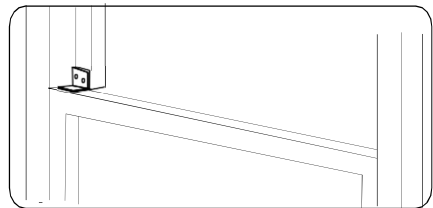
Piezīme: Loga slīdņa garums ir 67,5 cm līdz 120 cm.



2. Uzmanīgi nolaidiet logu. Nodrošiniet ventilācijas paneli vietā ar 4 B tipa skrūvēm, kā arī ar vienu skrūvi katram pagarinājumam

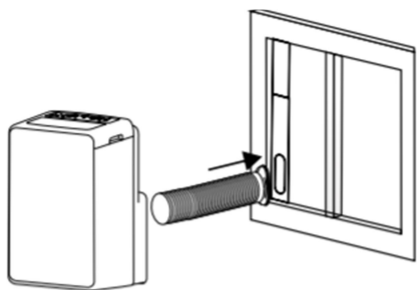


3. Sagrieziet B izolāciju (nelipīgo) loga platumā, ievietojiet B izolāciju starp stiklu un logu, lai novērstu gaisa kukaiņu nonākšanu istabā.



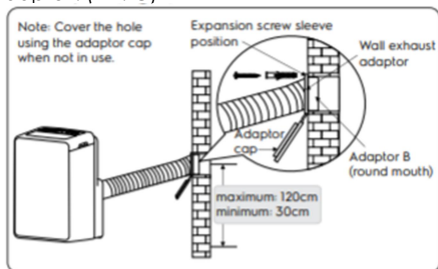
Uzstādiet drošības sprādzi ar B tipa skrūvi kā parādīts attēlā.

logam, tad pievienojiet adapteri B (plakanā mute) un izplūdes cauruli logam. (Att. E)



Att. E

Izplūdes caurules uzstādīšana pie sienas. Sagatavojiet caurumu sienā. Uzstādiet sienas izplūdes adapteri, izmantojot 4 pagarinājuma skrūves un C tipa skrūves, lai nostiprinātu. Savienojiet izplūdes cauruli ar sienas caurules adapteri. (Att. G)



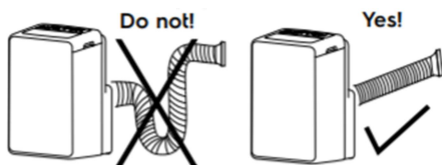
Att. G

Piezīmes:

Caurule var tikt saspiesta līdz 270mm minimums un izplesta līdz 1500mm maksimums. Labāk cauruli atstāt mazākajā garumā.

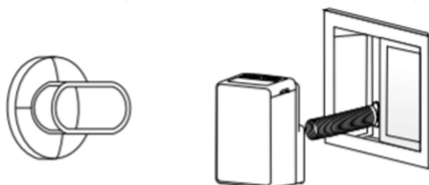
Caurules stiepšana vai locīšana ietekmēs dzesēšanas efektivitāti.

(Kā parādīt



Bez uzstādīšanas

Ja iekārtai nav loga sīdņa komplekta un sienas



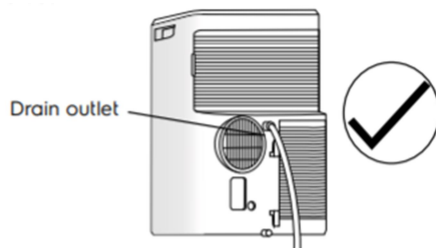
izpūtēja, un adapteris B ir šāds kā (Att. H), jūs varat nedaudz atvērt logu un novietot kā (Att. I)

Att. H

Att. I

Ūdens notecināšana

Žāvēšanas režīma laikā noņemiet augšējo drenāžas cauruli iekārtas aizmugurē. Pievienojiet izteces šūteni caurumam. Novietojiet otru izteces šūtenes galu drenāžas ceļā vai citās iztecināšanas vietās. Ja iekārtai, kuru nopirkāt ir sūkņa drenāžas izteka, kā

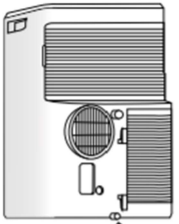


parādīts zemāk, lūdzu izteciniet šādā veidā:

Atvienojiet sūkņa drenāžas izteku no iekārtas aizmugures, pievienojiet izteces šūteni caurumam. Novietojiet otru šūtenes galu izteces ceļā vai citās noteces vietās.



Piezīme: Pārliecinieties, ka šūtene ir droši nostiprināta un nav noplūdes. Novietojiet šūteni noteces vietas virzienā, pārliecinieties, ka nav šķēršļu, kas apstādina ūdens plūsmu. Novietojiet šūtenes galu drenāžā un pārliecinieties, ka šūtenes gals ir novietots uz leju, ļaujiet, lai ūdens tek vienmērīgi. Nekad nenovietojiet uz augšu.



Bottom tray  
Drain outlet

Kad ūdens līmenis apakšējā traukā sasnies iepriekšnoteikto līmeni, digitālais displejs parādīs

''PI'' un ''Water Full'' indikatora lampiņa iedegsies. Uzmanīgi pārvietojiet iekārtu uz noteces vietu, noņemiet apakšējo drenāžas caurulīti un ļaujiet ūdenim aiztecēt.

Uzstādiat apakšējo noteces caurulīti un restartējiet iekārtu līdz ''PI'' simboli pazūd. Ja kļūda atkārtojas, vērsieties servisā.

**Piezīme: Pārļiecinieties, ka atjaunojāt apakšējo drenāžas caurulīti pirms lietojat iekārtu.**

Pirms gaisa kondicioniera tīrīšanas to nepieciešams izslēgt, un elektrību jāatslēdz uz vairāk kā 5 minūtēm, jo pastāv elektriskā šoka risks.

Nelietojiet benzīnu, benzolu, atšķaidītāju vai citas ķīmiskas vielas vai šķidrumus insekticīdus uz gaisa kondicioniera, jo šīs vielas var radīt krāsas nonākšanu nost, plastmasu daļu plaisas un deformācijas.

Nekad nemēģiniet tīrīt iekārtu tieši lejot virsū ūdeni uz virsmas, tas izraisīs elektrisko daļu bojājumus un elektroizolācijas bojājumus.

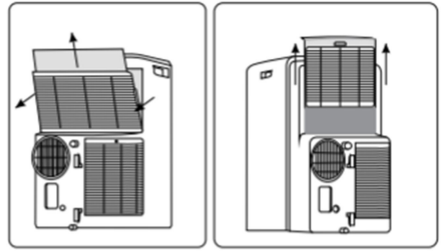
**Iekārtas tīrīšana**

Kad iekārta ir nefīra, uzmanīgi to notīriet ar dvieli, izmantojot tīrdenču ūdeni zem 40°C (104°F).



**Gaisa filtru tīrīšana**

Noņemiet gaisa filtrus. Izņemiet augšējo un apakšējo gaisa filtru.



Att.1

Att.2

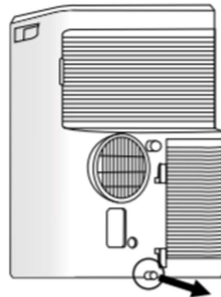
Tīriet gaisa filtru

Izmantojiet putekļu sūcēju vai ūdeni, lai noskalotu filtru. Ja filtrs ir ļoti nefīrs, piemēram, ar taukainiem nefīrumiem, tīriet to ar siltu ūdeni (zem 40°C (104°F)) ar izšķīdinātu maigu mazgāšanas līdzekli, tad novietojiet filtru žāvēties ēnā, gaisā.

**Piezīme:** Ja iekārta netiek izmantota ilgstoši, lūdzu



izņemiet gumijas aizbāzni, lai notecinātu ūdeni dzesētājā līdz pareizajai pozīcijai.



Lai ietaupītu naudu par servisa pakalpojumiem, lūdzu, pamēģiniet zemāk minētos ieteikumu, lai pārbaudītu, vai pats var atrisināt problēmu bez palīdzības.

**Gaisa kondicionieris nestrādā**

Ir atlaists strāvas slēdzis  
Elektrības piegādes traucējumi  
Drošinātājs ir nodedzis  
Nesasniedz iestatīto laiku ieslēdzot

Ieslēdziet strāvas slēdzi.  
Pagaidiet, kad tiks atjaunota elektrība.  
Drošinātāju jāmaina profesionālim.  
Pagaidiet vai atjaunojiet oriģinālos iestatījumus.

**Iekārta neizslēdzas, kad nospiež On/Off pogu**

Nav pagājušas 4 minūtes pēc izslēgšanas  
Istabas temperatūra ir zemāka nekā  
iestatītā temperatūrā dzesēšanas režīmā vai  
augstāka nekā sildīšanas režīmā.

Pagaidiet 4 minūtes.  
Iestatiet jaunu temperatūru

**Vējš tiek izpūsts, bet dzesēšanas/sildīšanas funkcijas strādā slikti**

Kļūdas temperatūras iestatīšanā  
Gaisa filtrs ir bloķēts ar putekļiem  
Gaisa ievade un izvade iekārtā ir bloķēta  
Gaisa kondicionieris ir ļoti karstā telpā  
Dzesēšanas kapacitāte ir nepietiekama  
Logi un durvis ir atvērti.

**Skaņa vai vibrācijas**

Izvēlieties pareizo temperatūru, iestatītajai  
temperatūrai vajadzētu būt zemākai par apkārtējās  
vides temperatūru.  
Izīriiet gaisa filtru  
Noņemiet šķēršļus  
Atļaujiet laiku, lai liekais siltums tiktu noņemts no  
sienām, griestiem, grīdas un mēbelēm  
Atkārtoti apstipriniet dzesēšanas/sildīšanas kapacitāti  
ar savu tirgotāju.  
Aiztaisiet logus un durvis

Grīda nav līdzena vai nav pietiekami plakana

Novietojiet iekārtu uz plakanas, līdzenas grīdas, ja iespējams.

**Brīdinājums**

Iekārtas apkopei vai nodošanai, lūdzu  
sazinieties ar pilnvarotiem servisa centriem.  
Apkope, kuru veic nekvalificēta persona var  
radīt bojājumus.  
Pievienojot gaisa kondicionieriem R290  
dzesētāju, stingri sekojot ražotāja noteikumiem.  
Nodaļa ir balstīta uz noteikumiem, kā uzturēt  
ierīci ar R290 dzesētāju. Pajautājiet  
remontētājam, lai izlasa pēc pārdošanas  
tehniskā servisa rokasgrāmatu detalizētai  
informācijai.

**Kvalifikācijas prasības uzturēšanas speciālistiem**

Nepieciešams īpaša izglītība, papildus  
parastajai dzesētāju labošanas procedūrai,  
kad tiek strādāts ar uzliesmojošiem  
dzesētājiem. Daudzās valstīs šo nodrošina  
valsts mācību organizācijas, kuras ir  
akreditētas, lai mācītu attiecīgās valsts  
standartus, kas varētu būt likumdošanā.  
Iegūtajām kompetencēm vajadzētu būt  
dokumentētām sertificētā.

Uzturēšana un labošana jāveic saskaņā ar metodi,  
kuru rekomendē ražotājs. Ja ir nepieciešami citu  
profesionāļu palīdzība, lai salabotu iekārtu, to  
vajadzētu darīt profesionāļu uzraudzībā, kuriem ir  
atbilstošās kvalifikācijas, lai labotu gaisa  
kondicionierus ar uzliesmojošiem dzesētājiem.

Teritorijas pārbaude  
Ir nepieciešams pārbaudīt drošību teritorijā pirms veikt  
iekārtas uzturēšanu ar R290 dzesētāju, lai  
pārlicinātos, ka risks ir samazināts. Pārbaudiet, vai  
vieta ir labi izvēdināta, vai antistatiskais un uguns  
novēršanas aprīkojums ir darba kārtībā.  
Kamēr veic uzturēšanas darbus dzesētāja sistēmā,  
sekojiet nākošajiem piesardzības pasākumiem pirms  
sistēmas darbināšanas.

**Ekspluatācijas procedūras****1. Galvenā darbības vieta:**

Visiem uzturēšanas speciālistiem un citiem  
strādājošajiem šajā vietā vajadzētu būt instruētiem  
par darbu, kas tiek veikts, noslēgtās telpās nevajag  
veikt. Vietu, kur tiek veikti uzturēšanas darbi, ir  
jānorobežo. Pārlicinieties, ka vietas apstākļi ir droši,  
lai nav uzliesmojošu materiālu.

## Air conditioner portable 13

Pārbaudiet, vai nav dzesētāja noplūdes

Vietu jāpārbauda ar piemērotu dzesētāja detektoru pirms un darba laikā, brīdiniet tehniķi par iespējamo toksicitāti vai uzliesmojumu.

Pārliecinieties, ka noplūdes detektors ir piemērots ar visiem piemērotajiem dzesētājiem. (Neuzliesmojošs, piemēroti nostiprināts vai droši saistīts)

Ugunsdzēsāmā aparāta klātbūtne: Ja tiek veikts jebkāds karsts darbs uz dzesēšanas iekārtas vai tās daļām, ugunsdzēsamajam aparātam ir jābūt blakus. Blakus jābūt sausam, pulverveida CO2 ugunsdzēsamajam aparātam vietā, kur notiek darba. Nekādi aizdegšanās avoti:

Neviens, kas veic darbu saistībā ar dzesēšanas iekārtu, kas iekļauj darbu ar jebkādu cauruli, nevar lietot aizdegšanās avotus, tas var radīt ugunsgrēku vai sprādzienu.

Visiem aizdegšanās avotiem, ieskaitot cigaretes, jāatrodas pēc iespējas tālāk no uzstādīšanas vietas, labošanas, noņemšanas un izmešanas, kur iespējams dzesētājs var izlīst apkārtējā vidē.

Pirms sākt darbu pārliecinieties, ka apkārtējā vidē nav uzliesmojoši vai sprādzienbīstami riski.

Jāizvieto zīmes "Nesmēķēt".

4. Ventilēta telpa (atvērti logi un durvis) Pārliecinieties, ka telpa ir atvērta vai ir pietiekami izvēdināta pirms darboties ar sistēmu vai darot karstu darbu.

Ventilācijas pakāpe ir jāsauglabā, kamēr tiek veikts darbs. Ventilācijai vajadzētu droši izkliedēt jebkādu izlaisto dzesinātāju un labāk izvadītu to apkārtējā atmosfērā.

Dzesēšanas iekārtas pārbaudes: Vietās, kur atrodas elektriskās daļas, tiem ir jābūt piemērotiem mērķim un paraudzētajām specifiskajām.

Vienmēr ir jāseko ražotāja norādījumiem. Ja rodas šaubas, konsultējaties ar ražotāja tehnisko nodaļu, lai lūgtu palīdzību. Nākošās pārbaudes attiecas uz iekārtu uzstādīšanu, kuras izmanto uzliesmojošu dzesinātāju

Uzlādes telpumu jāsaņem ar istabas telpu, kurā tiek uzstādītas dzesētāja daļas.

Ventilācijas mehānismi un izvades strādā adekvāti un nav traucētas.

Ja tiek izmantota netieša dzesēšanas

sistēma, nepieciešams pārbaudīt sekundāro ķēdi, vai tur nav dzesētāja klātbūtnes. Dzesētāja caurule un daļas jāuzstāda pozīcijā, kur tie nebūs pakļauti kādai vielai, kas var korodēt dzesētāja esošās vielas, izņemot tad, ja sastāvdaļas ir veidotas no materiāliem, kas ir izturīgas pret koroziju vai ir piemēroti pasargātas no korozijas.

Elektrisko iekārtu pārbaude:

Elektrisko daļu labošanai un uzturēšanai ir jāveic sākotnējās drošības pārbaudes. Ja tiek atklāta problēma, kas var radīt drošības riskus, tad ir jāsalabo elektriskā piegāde. Ja problēmu nevar uzreiz atrisināt, tad nepieciešams izmantot piemērotu īslaicīgu risinājumu. Šo ir jāpaziņo iekārtas īpašniekam, lai visi būtu informēti.

### Sākotnējie drošības pārbaudes iekļauj:

Kondensatoriem ir jābūt izlādētiem: tas ir jādara drošā veidā, lai neradītu dzirksteles. Nekādas elektriskās sastāvdaļas un vadi nav vaļēji, kamēr lādējas, atjaunojas vai firas sistēma.

Nodrošiniet tekošu iezemējumu.

### Kabeļa inspekcijas

Pārbaudiet, vai kabelis nav nodilis, korodējis, pārspriegots, vibrācijas. Pārbaudiet, vai nav asu stūru un citi bojājumi apkārtējā vidē.

Pārbaudes laikā jāņem vērā kompresora un ventilatora novecošanas process vai pastāvīgas vibrācijas.

### Noplūdes pārbaude R290 dzesētājam

**Piezīme:** Pārbaudiet dzesētāja noplūdi vidē, kur nav potenciālo aizdegšanās avotu.

Nelietot halogēnu vai citu detektors, kurš izmanto atklātu liesmu.

**Noplūdes detekcijas metode:**

Sistēmām, kuras izmanto R290 dzesētāju ir pieejama elektriskais noplūdes detektors, tas var atklāt noplūdi. Noplūdes konstatēšanu nevajadzētu veikt vidē ar dzesētāju. Pārlicinieties, ka noplūdes detektors nekļūs par potenciālu aizdegšanās avotu, to var izmantot, lai izmēritu dzesētāju. Noplūdes detektoram jābūt uzstādītam minimālajā uzliesmošanas koncentrācijā (procentuāli) dzesētājam. Kalibrējiet un noregulējiet atbilstošu gāzes koncentrāciju (ne vairāk kā 25%) ar izmantoto dzesētāju. Izmantotais šķidrums noplūdes noteikšanai ir piemērots vairākumam dzesētāju. Neizmantojiet hlorīda šķīdumus, lai novērstu reakciju starp hloru un dzesētāju un koroziju vara novadcaurulei.

Ja ir aizdomas par noplūdi, tad nodzēsiet uguni.

Ja noplūdes vietu nepieciešams metināt, tad visus dzesētājus ir jāsavāc vai jāizolē no noplūdes vietas (izmantojot atslēgvārstu. Pirms un metināšanas laikā izmantojiet OFN, lai izfīrītu sistēmu. )

**Noņemšana un vakuumsūkņēšana**

1. Pārlicinieties, ka nav aizdegšanās avotu blakus vakuuma sūkņa izejai un ir laba ventilācija.
2. Uzturēšanas un citas operācijas dzesēšanas sistēmā vajadzētu veikt saskaņā ar vispārējo procedūru, bet nākamās labākajās operācijas, uzliesmošana jau ir ņemta vērā ir svarīgākās. Vajadzētu sekot šādām procedūrām:
  - Noņemiet dzesētāju
  - Atfīrēt novadcauruli ar inerti gāzi.
  - Izsūkņējiet.

- Sagrieziet vai metiniet novadcauruli.

3. Dzesētāju vajadzētu atgriezt paraudzētajā uzturēšanas tvertnē. Sistēmu vajadzētu izpūst ar skābekli bez slāpekļa, lai nodrošinātu drošību. Šo procesu var nākties atkārtot vairākas reizes. Šo procesu nevar veikt, izmantojot saspiestu gaisu vai skābekli.

Caur izpūšanas procesu sistēma ir uzlādēta anaerobā slāpekļī, lai sasniegtu darbības spiedienu zem vakuuma stāvokļa, tad bezskābekļa slāpeklis tiek izplafīts atmosfērā, tā tiek vakuumizēta sistēma. Atkārtojiet šo procesu, kamēr visi dzesētāji sistēmā ir izfīrīti. Pēc pēdējās uzlādes ar anaerobo slāpekli izdaliet gāzi atmosfēras spiedienā, tad sistēmu var metināt. Šī operācija ir nepieciešama, lai metinātu novadcauruli.

**Procedūras dzesētāja nomaņaiņai**

Kā papildinājums vispārējai procedūrai jāveic sekojošas papildus darbības:

- Pārlicinieties, ka nav sajaukušās dažādas dzesējošās vielas, kad lieto dažādus dzesētājus. Novadcaurulei un jaunajiem dzesētājiem jābūt pēc iespējas īsākam, lai samazinātu atlikušos dzesētājus tajā.
- Uzglabāšanas tvertnēm jāpaliek vertikāli uz augšu.
- Pēc nomaņaiņas (vai, kad nomaņaiņa vēl nav pabeigta) atzīmējiet etiķeti uz sistēmas.
- Uzmanieties, lai nedomāinātu par daudz dzesētājus.

**Nodošana un pārstrāde****Nodošana:**

Pirms šīs procedūras tehniskajam personālam jābūt pazīstamam ar aprīkojumu un tā funkcijām, jāpadara rekomendētā prakse iekārtas drošai reģenerācijai. Iekārtas pārstrādei jāveic iekārtas un eļļas pārbaudes pirms pārstrādes. Noskaidrojiet nepieciešamo jaudu pirms testa.

1. Iepazīstieties ar iekārtu un tās funkcijām.
2. Atvienojiet strāvas slēdzi.
3. Pirms veikt šo procesu pārlicinieties:



- Vai vajadzīgie mehānismi veicina dzesētāja tvertnes darbību.
  - Visi personīgie piesardzības pasākumi ir efektīvi un var tikt lietoti pareizi.
  - Visu nodošanas procesu vajadzētu veikt kvalificēta personāla uzraudzībā.
  - Nodotajam aprīkojumam un uzglabāšanas tvertnei vajadzētu atbilst valsts standartiem.
4. Ja iespējams, tad dzesēšanas sistēmu vajadzētu vakuumizēt.
  5. Ja vakuumizācija nevar tikt veikta, tad vajadzētu dzesēšanas sistēmas katru daļu izjaukt.
  6. Pirms nodošanas pārliecinieties par uzglabāšanas tvertnes ietilpības pietiekamību.
  7. Sāciet un veiciet iekārtas atjaunošanu saskaņā ar ražotāja instrukcijām
  8. Nepiepildiet tvertni līdz tās pilnai tilpumam (šķidrums tilpums nepārsniedz 80 % tvertnes tilpuma)
  9. Pat ja darbība ir īslaicīga, tā nedrīkst pārsniegt maksimālo tvertnes spiediena darbību.
  10. Pēc tvertnes piepildīšanas un beigu darbībām, pārliecinieties, ka tvertnes un ierīce tiek noņemta ātri, un noslēdzošie vārsti ir noslēgti.
  11. Nav atļauts reģenerēt dzesētājus ievietot citā sistēmā pirms atfiksācijas un testēšanas.

Piezīme: Identifikāciju vajadzētu veikt pēc iekārtas nodošanas un dzesētāju nodalīšanas. Identifikācijā vajadzētu norādīt datumu un apstiprinājumu. Pārbaudiet, lai identifikācija uz iekārtas satur uzliesmojošus dzesētājus, kas atrodas šajā iekārtā.

## Air conditioner portable 15

### Pārstrāde:

1. Nepieciešams izfiksēt dzesētājus, kad tiek veikta iekārtas atjaunošana vai nodošana. Tiek rekomendēts pilnībā noņemt dzesētāju.
2. Tikai speciāla dzesēšanas tvertne var tikt izmantota, kad pārlej dzesētāju uzglabāšanas tvertnē. Pārbaudiet, lai uzglabāšanas tvertnes tilpums ir pietiekams dzesētāja vielas daudzumam visā sistēmā. Visām tvertnēm, kas tiek izmantotas dzesētāju uzglabāšanai jābūt identificētām. (Dzesētāja uzglabāšanas trauks). Uzglabāšanas traukiem jābūt apriņķotiem ar spiedienu samazinošiem ventīļiem, tiem vajadzētu būt labā stāvoklī. Ja iespējams tukšas tvertnes nepieciešams norobežot un uzglabāt istabas temperatūrā pirms lietošanas.
3. Atjaunošanas inventāram jābūt labā strādājošā stāvoklī un apriņķotam ar operācijas instrukcijām priekš vienkāršas lietošanas. Inventāram vajadzētu atbilst R290 dzesētāju savākšanai, kā arī svēršanas aparātam jābūt blakus, kuru var normāli izmantot. Šļūtenei vajadzētu būt savienotai ar atdalāmu savienojumu, kur noplūde ir 0, un tam ir jābūt labā stāvoklī. Pirms izmantot apriņķojumu, pārbaudiet vai tas ir labā stāvoklī, vai tam ir perfekta uzglabāšana. Pārbaudiet elektriskos komponentus, lai tie ir noslēgti, lai novērstu dzesētāja noplūdi, un uguni, kas to izraisa. Ja ir jebkāds jautājums, griezties pie ražotāja.
4. Reģenerēto dzesētāju jāuzglabā piemērotā uzglabāšanas traukā, kur ir pievienotas transportēšanas instrukcijas, jāatgriež dzesētājs ražotājam. Nejauciet dzesētājus kopā, īpaši uzglabāšanas tvertnē.
5. Telpa, kurā krauj R290 dzesētāju nevar būt noslēgta. Ja nepieciešams transportēšanai izmēriet antielektriskostatīku. Pārvaļājot, iekraujot un izkraujot jāievēro piesardzības pasākumi, lai gaisa kondicionieris netiktu bojāts.
6. Kad noņem kompresoru vai fira kompresora eļļu, pārbaudiet, lai ir izsūkņēts līdz pareizajam līmenim, lai pārliecinātos, ka nav palikušas R290 paliekas smērēlī. Vakuumsūkņēšana jāveic pirms kompresors tiek atgriezts ražotājam. Nodrošiniet drošību, kad noleijet eļļu no sistēmas.

## Specifikācijas

Modelis	EACM-09 HR/N6	EACM-12 HR/N6
Dzesētāja tips	R290a	R290a
Kapacitāte (dzesēšanas/sildīšanas), Blu/h	8870/7850	11600\9210
Pievade (dzesēšanas/sildīšanas), Wt	1000\790	1300\1000
Barošanas avots, V/Hz	220-240~50	220-240~50
Strāva (dzesēšanas, sildīšanas), A	4,4\3,5	5,8\4,6
Iekštelpu skaņas līmenis dB(A)	65	65
Energoefektivitātes klase	A	A
Iekārtas izmērs (W×H×D), mm	476×710×38	476×710×385
Iepakojuma izmērs (W×H×D), mm	545×885×435	545×885×435
Kopējais svars, kg	32.5\37.5	33.5\38.5

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas.

Pārstrāde

Nolietotā ierīce nevar tikt izmesta kopā ar sadzīves atkritumiem. (2012/19/EU).

Palīdzība ir pieejama gan garantijas perioda, gan garantijas beigu laikā, tā ir pieejama visās valstīs, kur produkts tiek izplatīts. Sazinieties ar savu tirgotāju, lai iegūtu palīdzību.



## Garantija

Garantijas serviss tiek veikts saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti "Garantijas" sadaļā.

Garantija:

- Iekārtas garantijas termiņš ir divi gadi kopš iegādes datuma. Ja parādās jebkādi defekti materiālos un/vai brāķi divu gadu garantijas periodā, iekārtu vajadzētu salabot un nomainīt.
- Bezmaksas apkope un nomaīņa ir pieejama tikai tad, ja ir pārliecinoši pierādījumi, piemēram, dokuments, kas apstiprina datumu, kurā serviss ir pieprasīts garantijas perioda laikā.
- Garantija nesedz produktus un/vai detaļas, kuras tiek uzskatītas par papildinājumiem vai ir veidotas no stikla.
- Garantija nav spēkā esoša, ja defekts ir izraisīts nepareizas lietošanas vai uzturēšanas rezultātā (piemēram, bojājums radās, iekļūstot citiem objektiem vai šķidrumiem, vai labošanas darbus veica personas, kuras ražotājs nav autorizējis).
- Pareizai produkta lietošanai, lietotājam obligāti jāseko rokasgrāmatas instrukcijām un jāizvairās no manipulācijām, kas aprakstītas kā nevēlamas šajā rokasgrāmatā.

## Ražošanas datums

Ražošanas datums ir norādīts uz uzlīmes, kas atrodas uz iekārtas, kā arī tas ir šifrēts Kodā-128. Ražošanas datums izskatās šādi.

month and year of production

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

Nenoņemiet un turiet drošībā sērijas numuru uz iekārtas. Ja sērijas numura uzlīme tiks pazaudēta, tad nebūs iespējams atjaunot ražošanas datumu, ja tas būs nepieciešams.

Importētājs: SIA "Green Trace", LV-1004, Biekensalas iela, 21, Rīga, Latvija.

E-pasts: [info@greentrace.lv](mailto:info@greentrace.lv)

Ražotājs licenzēts no Electrolux AB uz NINGBO AUX IMP. & EXP., CO., LTD ražotnes.

Ražots Ķīnā

Electrolux ir reģistrēta prečzīme, kas tiek izmantota zem licences no AB Electrolux(publ).



Ražotājs patur tiesības modificēt iekārtas dizainu un iezīmes.

Šī instrukcija var saturēt tehniskas un gramatikas kļūdas: Izmaiņas tehniskajās pazīmēs un sortimentā ir nenozīmīgas.

Kļūdas varētu būt tekstā un numerācijā.

Produkta dizains un tehniskie dati var variēt atkarībā no bīdes uz iepakojuma.

Pēc detalizētākas informācijas, lūdzu griezties pie - konsultanta..



For sale in Russia, Ukraine, Georgia, Lithuania, Latvia, Estonia and CIS countries only.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

**W** This manual may contain technical and typing errors.  
Changes to technical characteristics and assortment  
are subject to change without notice.  
**E**

